

Politische Gemeinde Egnach

# Rechnung 2019



## Gemeindeversammlung 2020

Die Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2020 ist abgesagt.

Die Rechnung 2019 wird an der Gemeindeversammlung vom 30. November 2020 vorgelegt.

# Inhalt

## Einleitung

### Jahresrechnung 2019

- Geschäftsberichte 2019 der Behörde, Kommissionen und Verwaltung
  - Bilanz
  - Erfolgsrechnung
  - Investitionsrechnung
  - Geldflussrechnung
  - Anhang
  - Antrag des Gemeinderates
  - Revisionsbericht zur Rechnung 2019
- 

## Einleitung

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Aufgrund der aktuellen Situation mit dem Coronavirus hat der Gemeinderat die Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2020 abgesagt. Die Jahresrechnung 2019 wird an der Gemeindeversammlung vom 30. November 2020 traktandiert.

Sie halten jetzt eine reduzierte Version der Jahresrechnung 2019 in den Händen. Die ausführliche Botschaft mit den Jahresberichten und der detaillierten Rechnung 2019 können Sie auf der Homepage [www.egnach.ch](http://www.egnach.ch) herunterladen oder bei der Gemeindeverwaltung bestellen.

Der Gemeinderat freut sich wiederum über einen guten Rechnungsabschluss 2019. Das Ergebnis schliesst sich an die positiven Abschlüsse der Vorjahre an. Die Erfolgsrechnung 2019 schliesst bei 15,697 Mio. Franken Einnahmen und 15,224 Mio. Franken Ausgaben mit einem Ertragsüberschuss von 473'000 Franken. Budgetiert war ein Einnahmenüberschuss von 45'800 Franken. Damit wird sogar das gute Vorjahresergebnis übertroffen. Die Nettoinvestitionen betragen 8,6 Mio. Franken. Hier waren 7,1 Mio. Franken budgetiert.

Höhere Steuereinnahmen, tiefere Verwaltungskosten, höhere Rückerstattungen bei Leistungen des Werkhofes, weniger Investitionen in Gewässerverbauungen, tiefere Kosten für die Feuerwehr und gesunkene Sozialhilfekosten tragen massgeblich zum guten Ergebnis 2019 bei. Es sind aber nicht nur Mehreinnahmen und Minderausgaben zu verzeichnen. Es mussten auch Mehrausgaben und Mindereinnahmen hingenommen werden. Die denkmalpflegerischen Beiträge mit 100'000, die Beiträge an die ambulante Pflege mit 90'000 und die stationäre Pflege mit 30'000 sowie die Prämienverbilligungen mit 33'000 Franken machen die Hauptausgabenposten aus. Alle diese Ausgaben sind durch die Gemeinde unbeeinflussbar und stützen sich auf die kantonale Gesetzgebung, welche die Gemeinden zu diesen Beitragszahlungen verpflichtet.

Eine voraussehbare Belastung ist die Schliessung des Kinderhuus Ladrüti. Nach Auflösung der Reserven von rund 98'000 Franken besteht noch ein Fehlbetrag von 123'500 Franken. Mit dem Kanton

laufen noch Abklärungen, womit voraussichtlich noch Nachzahlungen von knapp 50'000 Franken erwartet werden können, sodass die Gemeinde Egnach schliesslich ein Defizit von voraussichtlich rund 80'000 Franken selber zu tragen hat. Weil die Abrechnung erst im Folgejahr erstellt werden kann, wird der Restbetrag mit einer Rückstellung aus dem Jahresergebnis 2019 gedeckt.

Erfreulich schliessen die Werke ab. Die Mehrerträge und Einlagen in die Spezialfinanzierungen betragen für die Abwasser/Entwässerung 200'000 Franken, für die Wasserversorgung 230'000 Franken und für die Gasversorgung 134'000 Franken. Ein Defizit von rund 40'000 Franken entsteht beim Fernwärmeverbund Rietzelg. Hier muss erst ein volles Rechnungsjahr abgewartet werden, um zu beurteilen, ob die Tarife angepasst werden müssen. Gesamthaft erwirtschaften die Werke einen Überschuss von rund ½ Mio. Franken. Sie verbessern damit die Eigenkapitalbasis.

Budgetiert waren Nettoinvestitionen von 7,1 Mio. Franken. Die beiden Hauptpositionen waren der Neubau der Sporthalle und die Sanierung des Gemeindehauses. Für beide Objekte waren etwas höhere à conto Zahlungen fällig, beim Gemeindehaus 450'000 Franken und bei der Sporthalle 1,5 Mio. Franken. Eine Teilkompensation durch geringere Kosten oder Verzicht fiel in anderen Bereichen an. Trotzdem liegen die Nettoinvestitionen rund 1,5 Mio. über dem Budget. Die grossen Investitionen sind nun vorbei. Bereits mit dem Verkauf der beiden Liegenschaften an der Bahnhofstrasse und Ladreute wird 2020 eine Selbstfinanzierung von rund 100 % erreicht. Das heisst, die Ausgaben können ab 2020 wieder selber finanziert werden.

Trotz der hohen Fremdfinanzierung sieht der Gemeinderat der finanziellen Entwicklung der Gemeinde Egnach positiv entgegen. Dank der sehr tiefen Zinsen ist die Zinsbelastung gering. Mit der Steigerung der Steuerkraft 2019 auf Fr. 2'027 à 100 % pro Einwohner konnten 360'000 Franken mehr Steuererträge als budgetiert generiert werden.

Der Gemeinderat dankt allen, die sich in irgendeiner Form für die Gemeinde Egnach im Allgemeinen und für die Finanzen und den sparsamen Umgang mit den Geldmitteln im Speziellen eingesetzt haben, bestens.

Der Gemeinderat wird Rechenschaft ablegen in Form dieser kurzen Botschaft und in einem ausführlichen Bericht, welcher über die Homepage heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei schriftlich bezogen werden kann.

Der Gemeinderat freut sich, Sie am 30. November 2020 in der Mehrzweckhalle zu begrüssen.

*Stephan Tobler, Gemeindepräsident*

---

## Jahresrechnung 2019

### Geschäftsberichte 2019 der Behörde, Kommissionen und Verwaltung

Die Jahresberichte der Behörde, Kommissionen und Verwaltung finden Sie in der ausführlichen Ausgabe der Rechnung 2019 auf der Website [www.egnach.ch](http://www.egnach.ch). Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden der Gemeinde Egnach danken der Bevölkerung für die konstruktive Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen.

## Bilanz per 31. Dezember 2019

	01.01.2019	Zuwachs	Abgang	31.12.2019
<b>1 Aktiven</b>	<b>43'868'431.29</b>	<b>108'834'494.66</b>	<b>102'947'314.41</b>	<b>49'755'611.54</b>
10 Finanzvermögen	17'722'059.39	96'430'855.55	98'160'856.68	15'992'058.26
14 Verwaltungsvermögen	26'146'371.90	12'403'639.11	4'786'457.73	33'763'553.28
<b>2 Passiven</b>	<b>43'868'431.29</b>	<b>56'865'685.65</b>	<b>50'978'505.40</b>	<b>49'755'611.54</b>
20 Fremdkapital	30'799'683.33	55'876'051.73	50'647'837.37	36'027'897.69
29 Eigenkapital	13'068'747.96	989'633.92	330'668.03	13'727'713.85
<b>Jahresergebnis</b>		<b>392'865.66</b>		

## Erfolgsrechnung

### Gemeinderechnung Egnach 2019 - Ergebnisse als Kurzübersicht

Laufende Rechnung	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
Aufwand	15'224'492.07	15'454'600	15'200'499.85
Ertrag	15'617'357.73	15'500'400	15'563'286.47
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>392'865.66</b>	<b>45'800</b>	<b>362'786.62</b>
<b>Investitionsrechnung</b>			
Ausgaben	8'639'078.98	7'283'700	7'899'048.90
Einnahmen	29'037.75	140'000	561'084.45
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>8'610'041.23</b>	<b>7'143'700</b>	<b>7'337'964.45</b>
<b>Gesamtrechnung</b>			
Nettoinvestitionen	-8'610'041.23	-7'143'700	-7'337'964.45
Ergebnis der Laufenden Rechnung	392'865.66	45'800	362'786.62
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	949'968.80	941'100	887'475.88
Abschreibungen Investitionsbeiträge	42'891.05	42'600	30'000.00
Einlagen in Spezialfinanzierungen	583'228.81	359'900	333'188.41
Entnahme aus Spezialfinanzierungen	-325'668.03	-181'800	-210'531.55
<b>= Selbstfinanzierung</b>	<b>1'643'286.29</b>	<b>1'207'600</b>	<b>1'402'919.36</b>
Finanzierungsfehlbetrag (-)	-6'966'754.94	-5'936'100	-5'935'045.09
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>19.09%</b>	<b>16.90%</b>	<b>19.12%</b>

## Zusammenzug - Funktional

	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	2'046'717.50	1'104'110.20	2'132'300	1'062'800	1'995'594.98	1'067'516.65
Nettoaufwand		942'607.30		1'069'500		928'078.33
1 öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	895'188.51	571'807.20	900'200	537'300	990'515.90	510'597.15
Nettoaufwand		323'381.31		362'900		479'918.75
3 Kultur, Sport und Freizeit	1'655'789.47	752'352.35	1'418'100	678'500	1'428'849.47	462'649.10
Nettoaufwand		903'437.12		739'600		966'200.37
4 Gesundheit	844'623.84		725'300		745'860.92	
Nettoaufwand		844'623.84		725'300		745'860.92
5 Soziale Sicherheit	2'761'011.28	1'387'173.72	3'027'600	1'669'100	3'013'508.43	1'797'780.09
Nettoaufwand		1'373'837.56		1'358'500		1'215'728.34
6 Verkehr	1'612'314.75	871'287.91	1'562'000	683'000	1'470'809.28	798'074.10
Nettoaufwand		741'026.84		879'000		672'735.18
7 Umweltschutz und Raumordnung	3'303'304.96	2'915'464.00	3'418'900	3'033'900	3'456'623.98	3'093'026.60
Nettoaufwand		387'840.96		385'000		363'597.38
8 Volkswirtschaft	1'770'447.84	1'719'204.90	1'971'100	1'910'200	1'782'891.01	1'640'392.49
Nettoaufwand		51'242.94		60'900		142'498.52
9 Finanzen und Steuern	335'093.92	6'295'957.45	299'100	5'925'600	315'845.88	6'193'250.29
Nettoertrag	5'960'863.53		5'626'500		5'877'404.41	
<b>Total</b>	15'224'492.07	15'617'357.73	15'454'600	15'500'400	15'200'499.85	15'563'286.47
Ertragsüberschuss	392'865.66		45'800		362'786.62	
	15'617'357.73	15'617'357.73	15'500'400	15'500'400	15'563'286.47	15'563'286.47

## Investitionsrechnung

Zusammenzug funktional	Rechnung 2019		Budget 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung	1'945'547.08		1'500'000		438'302.55	2'390.00
Nettoaussagen		1'945'547.08		1'500'000		435'912.55
3 Kultur, Sport und Freizeit	5'648'798.60		4'168'000		4'296'513.47	
Nettoaussagen		5'648'798.60		4'168'000		4'296'513.47
6 Verkehr	167'803.15		494'000		1'361'208.15	
Nettoaussagen		167'803.15		494'000		1'361'208.15
7 Umweltschutz und Raumordnung	553'600.85	29'037.75	621'700	120'000	1'225'969.28	528'694.45
Nettoaussagen		524'563.10		501'700		697'274.83
8 Volkswirtschaft	323'329.30		500'000	20'000	577'055.45	30'000.00
Nettoaussagen		323'329.30		480'000		547'055.45
<b>Total</b>	8'639'078.98	29'037.75	7'283'700	140'000	7'899'048.90	561'084.45
Ausgabenüberschuss		8'610'041.23		7'143'700		7'337'964.45
	8'639'078.98	8'639'078.98	7'283'700	7'283'700	7'899'048.90	7'899'048.90

## Dreistufige Erfolgsrechnung

Gesamthaushalt	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>14'899'291.36</b>	<b>15'126'500</b>	<b>14'857'418.63</b>
Personalaufwand	3'455'700.03	3'676'400	3'523'714.25
Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'106'029.29	4'850'000	5'017'633.11
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	949'968.80	941'100	887'475.88
Einlagen in Fonds/Spezialfinanzierungen	583'228.81	359'900	333'188.41
Transferaufwand <sup>1)</sup>	4'456'190.88	4'305'100	4'129'242.83
Durchlaufende Beiträge	109'834.45	73'400	44'111.00
Interne Verrechnungen	1'238'339.10	920'600	922'053.15
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>14'941'781.58</b>	<b>14'716'300</b>	<b>15'005'074.18</b>
Fiskalertrag	5'831'190.35	5'480'000	5'398'003.04
Regalien und Konzessionen	19'493.25	20'200	19'262.00
Entgelte	5'360'217.35	5'921'200	5'976'877.51
Verschiedene Erträge	288'309.85	75'000	258'020.43
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	325'668.03	181'800	210'531.55
Transferertrag <sup>2)</sup>	1'820'729.20	2'059'100	2'184'215.50
Durchlaufende Beiträge	57'834.45	58'400	36'111.00
Interne Verrechnungen	1'238'339.10	920'600	922'053.15
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>42'490.22</b>	<b>-410'200</b>	<b>147'655.55</b>
Finanzaufwand	325'200.71	328'100	343'081.22
Finanzertrag	675'576.15	784'100	558'212.29
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>350'375.44</b>	<b>456'000</b>	<b>215'131.07</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>392'865.66</b>	<b>45'800</b>	<b>362'786.62</b>
Ausserordentlicher Aufwand			
Ausserordentlicher Ertrag			
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>			
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>392'865.66</b>	<b>45'800</b>	<b>362'786.62</b>

1) Anteile, Entschädigungen und Beiträge an Dritte, andere Gemeinwesen, den Kanton und den Bund

2) Ertragsanteile, Entschädigungen und Beiträge von Dritten, andere Gemeinwesen, vom Kanton und Bund

## Steuerfinanzierter Bereich

<b>allgemeiner Haushalt</b>	<b>Rechnung 2019</b>	<b>Budget 2019</b>	<b>Rechnung 2018</b>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	68'998.97	-463'900	105'559.40
Ergebnis aus Finanzierung	403'866.69	509'700	257'227.22
Operatives Ergebnis	472'865.66	45'800	362'786.62
Ausserordentliches Ergebnis			
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>472'865.66</b>	<b>45'800</b>	<b>362'786.62</b>

---

## Spezialfinanzierte Bereiche und Werke

<b>Wasserversorgung</b>	<b>Rechnung 2019</b>	<b>Budget 2019</b>	<b>Rechnung 2018</b>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	297'587.89	126'900	115'995.88
Ergebnis aus Finanzierung	-68'213.40	-67'100	-66'227.00
Operatives Ergebnis	229'374.49	59'800	49'768.88
Ausserordentliches Ergebnis			
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>229'374.49</b>	<b>59'800</b>	<b>49'768.88</b>

<b>Abwasserentsorgung</b>	<b>Rechnung 2019</b>	<b>Budget 2019</b>	<b>Rechnung 2018</b>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	203'322.60	-1'800	277'592.05
Ergebnis aus Finanzierung	-4'235.40	-6'000	-4'529.10
Operatives Ergebnis	199'087.20	-7'800	273'062.95
Ausserordentliches Ergebnis			
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>199'087.20</b>	<b>-7'800</b>	<b>273'062.95</b>

<b>Gasversorgung</b>	<b>Rechnung 2019</b>	<b>Budget 2019</b>	<b>Rechnung 2018</b>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	134'286.32	11'200	5'301.85
Ergebnis aus Finanzierung	-99.95	-2'800	3'964.60
Operatives Ergebnis	134'186.37	8'400	9'266.45
Ausserordentliches Ergebnis			
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>134'186.37</b>	<b>8'400</b>	<b>9'266.45</b>

---

## Geldflussrechnung und Anhang

Die Geldflussrechnung und den Anhang finden Sie in der ausführlichen Ausgabe der Rechnung 2019 auf der Website [www.egnach.ch](http://www.egnach.ch).

---

## Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

1. die Jahresrechnung 2019, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung, zu genehmigen.
2. den Ertragsüberschuss von 392'865.66 dem Eigenkapital zuzuweisen.

---

## Revisionsbericht zur Rechnung 2019

Den Revisionsbericht finden Sie in der ausführlichen Ausgabe der Rechnung 2019 auf der Website [www.egnach.ch](http://www.egnach.ch).

---

Die ausführliche Version der Rechnung 2019 ist auf der Website [www.egnach.ch](http://www.egnach.ch) ersichtlich. Sollte dennoch eine Ausgabe in Papierform gewünscht werden, kann diese telefonisch unter 071 474 77 66 oder per Email unter [info@egnach.ch](mailto:info@egnach.ch) bestellt werden. Gemeinde Egnach, Bahnhofstrasse 81, 9315 Neukirch (Egnach).